

GAGGIA MILANO



Gaggia Velasca CMF BK SCH



גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא
קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

www.gaggia.co.il

לקוח יקר,

אנו מודים לך על בחירתך ואנו מאחלים לך הרבה הנאה בעת הכנת אספרסו וקפוצ'ינו מושלם עם מכונת הקפה שלך.

עם Gaggia Velasca CMF BK רכשת מכונת קפה באיכות הגבוהה ביותר.

אנא קראו את הוראות ההפעלה בעיון לפני הפעלה ראשונית של מכונת הקפה, על מנת שתוכלו להפיק את מירב ההנאה מהמכונה, תוך הקפדה על הוראות הבטיחות.

אם יש לך שאלות נוספות או אם דרוש לך מידע נוסף, אנא אל תהססו לפנות לשירות לקוחות של גאג'יה ישראל

באי-מייל: gaggiaisrael@gmail.com

או בקרו באתר שלנו: gaggia.co.il

⚠️ חשוב: נא שימרו את חוברת ההוראות לשימוש בעתיד.

* מדריך זה נכתב בלשון זכר מטעמי נוחות בלבד, אך מיועד לנשים וגברים כאחד.

בברכה, גאג'יה ישראל.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:
www.gaggia.co.il

אמצעי בטיחות חשובים

בעת השימוש במכשירי חשמל, יש להקפיד ולשמור על מספר אמצעי בטיחות בסיסיים, כולל אמצעי הבטיחות הבאים:

1. קראו את כל ההנחיות.
2. אין לגעת במשטחים חמים. השתמשו בידיות השונות.
3. על מנת להגן מפני שריפה, התחשמלות ופציעת אנשים, אין להרטיב את כבלי החשמל, התקעים או המכשיר כולו במים או בכל נוזל אחר.
4. יש להקפיד ולהשגיח כאשר המכשיר נמצא בשימושם של ילדים או בקרבתם.
5. נתקו את המכשיר מהשקע כאשר הוא אינו בשימוש וכן לפני שאתם מנקים אותו. הניחו לו להתקרר לפני שאתם מחברים או מפרקים ממנו חלקים ולפני שאתם מנקים אותו.
6. אין להפעיל מכשיר כלשהו כאשר הכבל או התקע החשמלי שלו פגום, או אם קרתה תקלה כלשהי במכשיר או שהוא ניזוק באופן כלשהו. החזירו את המכשיר בחזרה אל מרכז השירות המורשה הקרוב אליכם על מנת שיבדקו, יתקנו או יטפלו בו.
7. שימוש וחיבור אביזרים שאינם מומלצים למכשיר עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או פציעת אנשים.
8. אין להשתמש במכשיר מחוץ לבית.
9. אין לאפשר לכבל החשמל להתלות מעבר לקצה שולחן או מזנון, או לגעת במשטחים חמים.
10. אין להניח את המכשיר ליד כיריים חשמליים או מגז, או בקרבת/בתוך תנור חם.
11. הקפידו לחבר קודם כל את כבל החשמל למכשיר ורק לאחר מכן את התקע של כבל החשמל אל השקע בקיר. על מנת לנתק את המכשיר, העבירו את לחצן ההפעלה למצב כבוי ונתקו את התקע מהשקע שבקיר.
12. אין להשתמש במכשיר מעבר לאפשרויות השימוש שלו.

שמרו על הנחיות אלו

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

זהירות

מכונת קפה זו מיועדת לשימוש ביתי בלבד. תחזוקתה, למעט ניקיון ותחזוקה המאושרת לביצוע על ידי המשתמש, צריכה להיעשות על ידי מרכז שירות מורשה. אין לשטוף את המכונה במים. על מנת למזער את סכנות השריפה או ההתחשמלות, אין לפרק את המכונה. בתוך המכונה אין חלקים שאותם המשתמש יכול לתקן. כל התיקונים צריכים להיעשות על ידי אנשי שירות מורשים בלבד.

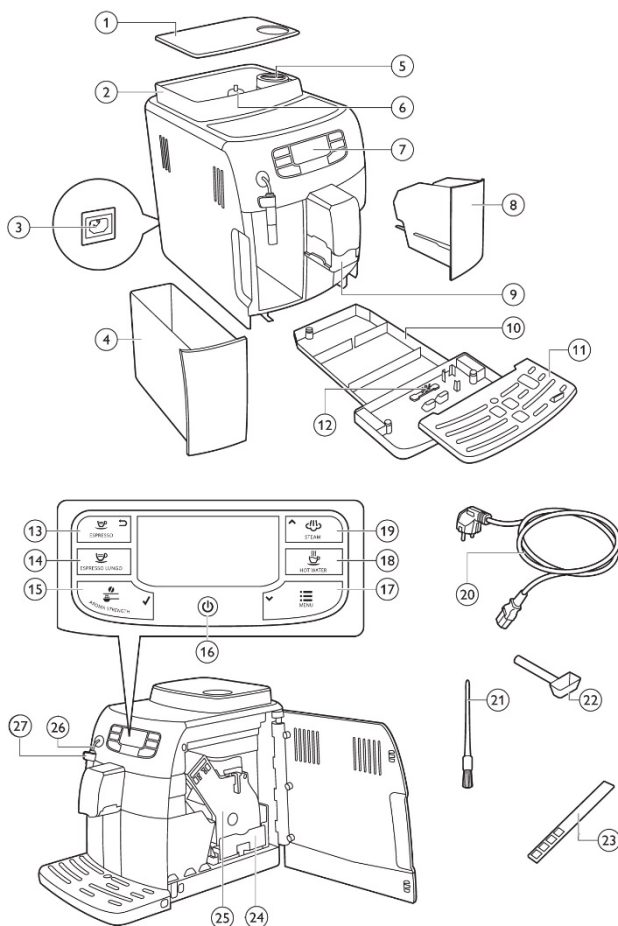
1. בדקו את רמת המתח על מנת לוודא שהמתח הרשום על לוחית השם של המכונה תואמת את המתח החשמלי שבביתכם.
2. אף פעם אל תשתמשו במים חמים או רותחים על מנת למלא את מיכל המים. השתמשו אך ורק במים קרים.
3. בעת השימוש במכשיר, שמרו על ידיכם ועל כבל החשמל של המכשיר הרחק מחלקי המכשיר החמים.
4. אף פעם אל תשתמשו באבקות או בחומרי ניקוי חזקים. השתמשו אך ורק במטלית רכה הספוגה במים.
5. על מנת לקבל את הטעם הכי טוב לכוס הקפה שלכם, השתמשו במים טריים או מסוננים או מבוקבקים. למרות זאת, עדיין מומלץ להסיר את האבנית כל 1-2 חודשים ואף מוקדם יותר, בהתאם לצריכת הקפה שלכם.
6. אל תשתמשו בפולי קפה מקורמלים או בטעמים.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא
קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:
www.gaggia.co.il

הנחיות בדבר כבל החשמל

- א. יחד עם המכונה, תקבלו כבל חשמל קצר, וזאת על מנת למזער את הסכנות שיכולות לנבוע מהסתבכות או מעידה בגלל כבל ארוך.
- ב. ניתן להשיג כבלי חשמל מתנתקים ארוכים יותר, או כבל מאריך, ויש להשתמש בהם רק תוך הפעלת זהירות רבה.
- ג. במידה והנכם משתמשים בכבל חשמל מתנתק ארוך, או בכבל מאריך:
 1. הדירוג החשמלי המסומן על כבל החשמל או הכבל המאריך צריך להיות לפחות בגובה הדירוג החשמלי של מכשיר החשמל;
 2. במידה וצריך לחבר את מכשיר החשמל להארקה, הכבל המאריך צריך להיות כבל חשמל התומך בהארקה מסוג 3 וכן,
 3. יש לסדר את כבל החשמל הארוך כך שהוא לא יתלה מעבר לקצה המזנון או השולחן, היכן שילדים יכולים למשוך אותו, או למעוד עליו.
 4. בדקו את כבל החשמל לעיתים קרובות וודאו שאין בו קרעים או פגמים כלשהם. **חל איסור מוחלט להשתמש בכבל חשמל שהתגלו בו פגמים!** צרו קשר עם הספק ודאגו להחליף את הכבל החשמלי של המכונה. **אם פתיל הזינה (הכבל החשמלי) ניזוק, על מנת למנוע סיכון, יש להחליפו רק במעבדת שירות המאושרת על ידי היצרן/היבואן.**

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:



גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא
קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:
www.gaggia.co.il

1. מכסה מיכל פולי קפה
2. מיכל פולי קפה
3. שקע לכבל
4. מיכל מים
5. פתח כניסה לקפה טחון מראש
6. בורר רמת טחינה
7. לוח הבקרה
8. פח עודפי קפה
9. מכלול החליטה
10. מגש עודפים
11. רשת מגש עודפים
12. מצוף מגש עודפים
13. לחצן ESPRESSO - אספרסו קצר
14. לחצן ESPRESSO LUNGO - אספרסו ארוך
15. לחצן AROMA STRENGTH - לחצן קפה טחון מראש
16. לחצן הפעלה/כיבוי
17. לחצן תפריט
18. לחצן מים חמים
19. לחצן קיטור
20. כבל החשמל
21. מברשת ניקוי
22. כפית מדידה לקפה טחון
23. סרט מדידת רמת קשיות המים (חד פעמי)
24. מגירת שאריות נוזלי קפה
25. מכלול החליטה
26. צינורית מים חמים/קיטור
27. מקציף חלב

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא
קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

www.gaggia.co.il

חשוב

קראו את המדריך למשתמש בעיון לפני השימוש במכונה, ושמרו עליו לצרכי עיון עתידי.

לעולם אל תאפשרו למים לגעת באף אחד מהחלקים החשמליים של המכונה: קיימת סכנה להיווצרות קצר חשמלי! אין לכוון את הקיטור או את זרם המים החמים כלפי חלקי גוף המכונה. השתמשו במקציף החלב בזהירות והחזיקו אותו בעזרת התפס: קיימת סכנה לכוויות!

מטרות השימוש

מכונת קפה זו משמשת לצרכים ביתיים בלבד. אין לבצע שינויים טכניים או להשתמש במכונה למטרות שאינן מורשות מאחר והדבר עלול לגרום לסכנות חמורות! אין לאפשר לאנשים (כולל ילדים) עם מגבלות פיזיות, נפשיות או יכולות ירודות, או לאנשים שאינם מיומנים ו/או מנוסים, להשתמש במכשיר החשמלי, אלא אם אדם אחר מפקח עליהם ואחראי על בטיחותם, או אם הם הונחו על ידי אדם זה בדבר הדרך הנכונה להשתמש במכונה.

אספקת החשמל - כבל החשמל

חברו את מכונת הקפה רק לשקע חשמלי מתאים. השקע החשמלי שאליו יש לחבר את המכונה צריך:

- להתאים לסוג התקע שמותקן במכונה.
- להתאים לנתוני המידות המופיעים בלוחית המחוברת אל מכשיר החשמל.
- (מדבקת היצרן הממוקמת על אריזת המכונה ובנוסף, בדופן הפנימי של דלת השירות).
- להיות מחובר למערכת הארקה יעילה.
- לעולם אין להשתמש במכונת הקפה אם כבל החשמל פגום או ניזוק. במידה וכבל החשמל ניזוק, יש להחליפו אצל היצרן או במרכז שירות מורשה.
- אין להעביר את כבל החשמל מסביב לפינות, על גבי קצוות חדים, או מעל חפצים חמים ויש להרחיקו משמן.
- אין להשתמש בכבל החשמל על מנת לשאת או למשוך את מכונת הקפה.
- אין למשוך את תקע המכונה בעזרת כבל החשמל או לגעת בו בידיים רטובות.
- אין לאפשר לכבל החשמל להיתלות בחופשיות מעל שולחנות או מדפים.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

לבטיחותם של אחרים

מנעו מילדים לשחק עם המכונה. ילדים אינם מודעים לסכנות הקשורות למכשירי חשמל ביתיים. אין להשאיר את חומרי האריזה של המכונה בהישג ידם של ילדים.

סכנת כוויות

אין לכוון את זרם הקיטור החם ו/או המים החמים לכיווןך או לכיוון אחרים: **קיימת סכנת כוויות! הקפידו להשתמש בידיות השונות של המכשיר.**

מיקום המכונה - מיקומים מתאימים להתקנה

על מנת להשתמש במכונה באופן הטוב ביותר, אנו ממליצים:

- לבחור משטח בטוח וישר, שעליו לא תהיה סכנה שהמכשיר יתהפך או יפגע
- לבחור מיקום שהוא מואר ונקי במידה מספקת ונמצא בקרבת שקע חשמלי נגיש
- להשאיר מרחק מינימלי משני צדי המכונה, כמוצג באיור
- בעת הפעלת או כיבוי המכונה, אנו ממליצים להניח כוס ריקה מתחת לפיית מזיגת הקפה

אין לאחסן את המכונה בטמפרטורות שהן מתחת ל-0° צלזיוס. כפור עלול לפגוע במכונה. אין להשתמש במכונת הקפה מחוץ לבית.

על מנת למנוע נזק או המסה של תושבת המכונה, אין להניח את המכונה על גבי משטחים חמים או קרוב ללהבות גליות.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

ניקוי ואחסון המכונה

שמרו על המכונה במצב הטוב ביותר, כשהיא נקייה, ואחסנו אותה באופן ראוי.

מאחר והמכונה משתמשת ברכיבים טבעיים על מנת לחלוט את המשקאות (פולי קפה, מים, חלב וכו'), ייתכן שחלק משאריות הקפה הטחון או המים המורתחים יהיו גם על גבי משטח התמיכה של המכונה. על כן, אנו ממליצים לנקות בתדירות קבועה הן את החלקים הגלויים של המכונה והן את המשטח שמתחתיה.

לפני אחסון המכונה אנו ממליצים בחום לנקות אותה:

- אין להשתמש במים שנשארים במיכל המים במשך יותר מיממה אחת. במידה והמכונה אינה בשימוש משך תקופה ממושכת, רוקנו את המים מתוך צינורית הקיטור ונקו ביסודיות את המקציף (Cappuccinatore - במידה וקיים).
- כבו את המכונה בעזרת לחצן ההפעלה הראשי ונקו אותה. לבסוף, נתקו את תקע המכונה מהשקע החשמלי. המתינו עד שהמכונה תתקרר.

לעולם אין לשטוף את המכונה במים! אחסנו אותה במקום יבש, מחוץ להישג ידם של ילדים. הגנו עליה מפני אבק ולכלוך.

קיים איסור מוחלט להתעסק עם החלקים הפנימיים של המכונה.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:
www.gaggia.co.il

תקלות

במידה והתרחשה תקלה או בעיה או שאתם חושדים שהתרחשה תקלה כתוצאה מנפילת המכונה, נתקו מיד את תקע המכונה מהשקע החשמלי. לעולם אין לנסות ולהפעיל מכונה מקולקלת.

לקבלת מידע נוסף בדבר פתרון תקלות וקבלת שירות, אנא עיינו בחלקים העוסקים ב"פתרון תקלות" ו"שירות".

אמצעי בטיחות מפני שריפות

במקרה של שריפה, השתמשו במטפי דו תחמוצת הפחמן (CO_2). אל תשתמשו במים או במטפי אבקות יבשות.

אריזה

האריזה המקורית תוכננה ונבנתה על מנת להגן על המכונה במהלך הובלתה. אנו ממליצים לשמור את חומרי האריזה לצורך הובלה עתידית.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:
www.gaggia.co.il

התקנה

אריזה

הקרטון המקורי של המכונה עוצב במיוחד לשמור את המכונה מטלטלות ושברים. מומלץ לשמור עליו לצורך העברה בעתיד.

פעולות ראשוניות

- הסר את מכסה הקלקר מהאריזה העליונה. שלוף את המכונה בזהירות מהאריזה התחתונה באמצעות המנשא
- שלוף והנח אותה במקום מתאים שהוכן לה מבעוד מועד.
- לפני חיבור המכונה לחשמל וודא כי מפסק ההפעלה נמצא במצב OFF.

שים לב

מים - יש למלא את המכונה במים בטמפרטורת החדר. **מים חמים עלולים לגרום נזק בלתי הפיך למיכל ולמכונה.**

חברת GAGGIA מאשרת שימוש במי ברז רגילים במכשירה, אך מאחר והמים בארצנו ברמת קשיות גבוהה, על מנת להאריך את חיי המכונה ולמנוע סתימות ובעיות אבנית שונות, אנו ממליצים בשימוש במסננים המפחיתים אבנית (דוגמת Pascale Aqua המותאם למכונה).

⚠ במידה ויגרם נזק למכונה כתוצאה מהצטברות אבנית סתימות וכו' טיפול בנזק לא ייכלל במסגרת האחריות.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

שים לב

קפה - במיכל הקפה יש להשתמש בפולי קפה בלבד. אין להשתמש באבקת קפה, קפה קפוא, קפה ירוק, קפה מגורען או כל סוג אחר אשר עלולים לגרום נזק למכונה.

קפה טחון מראש – קפה אשר נטחן לאספרסו בלבד. אין להשתמש באבקת קפה, קפה קפוא, קפה מגורען, שוקו או כל סוג אחר אשר עלולים לגרום נזק למכונה.

הערה חשובה – כל מכונות GAGGIA נבדקות במפעל החברה כחלק מבדיקות האיכות הקפדניות ונוהלי האיכות של החברה. בעקבות בדיקות אלו ייתכנו שאריות קפה במטחנה וסימני קפה מועטים במכונה. הדבר מקובל ותקין במכונות חדשות.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:
www.gaggia.co.il

צג תפריט

ניתן להשתמש בלחצנים מסוימים כדי לנווט בין התפריטים

לחצן ESPRESSO = לחצן ESC
 באפשרותך ללחוץ על לחצן זה כדי לחזור לתפריט ראשי
 כפתור ה- ESC מחזיר אותך שלב אחד בחזרה.
 ייתכן וידרשו מספר פעמים כדי לחזור לתפריט הראשי.



לחצן AROMA STRENGTH = לחצן OK (אישור)
 באפשרותך ללחוץ על לחצן זה כדי לבחור, לאשר
 או להפסיק פונקציה.



לחצן STEAM = לחצן UP
 לחץ על לחצן זה כדי לגלול כלפי מעלה בתפריט תצוגה.



לחצן MENU = לחצן DOWN
 לחץ על לחצן זה כדי לגלול למטה בתפריט התצוגה.



התקנה ראשונה

1. הכנס את מגש הטפטוף (10) עם מכסה מגש הטפטוף (11) לתוך ההתקן.
2. הוצא את מיכל המים (4).
3. מלאו את מיכל המים לרמת מקס MAX במים נקיים.
4. ממלאים את מיכל פולי הקפה (2) עם פולי קפה [ניתן גם להשתמש בקפה טחון מראש (5)].
5. הכנס את כבל החשמל (20) עם התקע הקטן לשקע הממוקם בגב ההתקן.
6. הכנס את תקע החשמל לשקע בקיר.
7. חבר את מקציף החלב (27) לצינוריות מים חמים / קיטור.
8. מניחים מיכל מתחת למקציף החלב.
9. לחץ על הלחצן AROMA STRENGTH (לצן כיבוי / הפעלה 16) כדי להפעיל את ההתקן.
10. לחץ על הלחצן אישור (AROMA STRENGTH) כדי להתחיל את תהליך האתחול.
10. התצוגה מציגה את הסמל הבא כדי לציין שהמכשיר מתחמם.



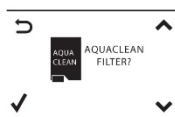
אם מופיע האייקון הבא - המכשיר מבצע מחזור שטיפה אוטומטי.



**גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא
 קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:**

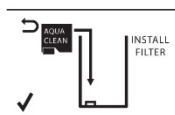
www.gaggia.co.il

11. בתצוגה תראה את הסמל הבא כדי לציין שאתה צריך להתקין את מסנן AquaClean.



אם ברצונך לדלג על השלב ואתה רוצה להתקין את מסנן AquaClean לאחר מכן, לחץ על לחצן ESC.

12. לחץ על הלחצן OK אישור. בתצוגה יוצג הסמל הבא.



13. הוצא את המסנן AquaClean מהאריזה שלו. נער את המסנן בערך 5 שניות.

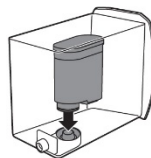
14. יש לטבול את המסנן הפוך בתוך כלי עם מים קרים ולחכות עד שאין יותר בועות אוויר.



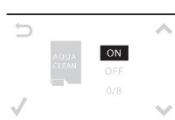
15. הוצא את מיכל המים (4) מהמכונה, רוקן אותו והכניס את המסנן אנכית, לתוך חיבור המסנן.

16. ממלאים את מיכל המים במים ומחליקים אותו בחזרה למכונה.

17. לחץ על הלחצן OK (אישור).



18. בחר באפשרות ON (מופעל) וודא את ההפעלה על - ידי לחיצה על לחצן OK (אישור).



בתצוגה יוצג סמל הבא סמן כדי לאשר את ההפעלה.



19. התצוגה מראה את הסמל הסנן מוכן, כדי לציין כי המסנן AquaClean הותקן כראוי.

20. כדי לשטוף את המסנן, לחץ על כפתור מים חמים (18) והרץ חצי ליטר של מים דרך צינורית המים החמים / קיטור (26). לאחר מכן שפוך את המים האלו.



זה יכול לקחת זמן עד שהמים יוצאים מן צינורית המים החמים / קיטור (26). המסנן צריך להיות מלא ושטף עם מים.

ההתקן מוכן לשימוש.

לאחר התקנת מסנן AquaClean, אין צורך לבצע את תהליך השטיפה הידנית. (Manual rinsing cycle).

תהליך שטיפה ידני

1. מניחים מיכל מתחת למכלול החליטה (9).
2. לחצו על מקש AROMA STRENGTH (15), לבחירת פונקציה - קפה טחון מראש. בתהליך הניקוי אין צורך להוסיף קפה טחון.
3. לחץ על הלחצן ESPRESSO LUNGO (14), המכונה תתחיל להתרוקן ממים.
4. כאשר המכונה מפסיקה את הזרמת המים יש לחזור על שלבים 1-3 פעמיים.
5. מניחים מיכל תחת מקציף חלב (27).
6. לחץ על הלחצן מים חמים (18). הזרמת מים חמים מתחילה באופן אוטומטי.

הזרימו מים עד שהתצוגה תציג את סמל "אין מים".

7. מלאו את מיכל המים במים טריים עד לרמה המקסימלית.

המכשיר מוכן לשימוש.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

הכנת הקפה

הכנת קפה עם פולי קפה

1. התאם את מכלול החליטה (9) לגודל הכוס למשקה שנבחר.
2. לחצו על מקש AROMA STRENGTH (15) לבחירת חוזק הקפה הרצוי.
3. (מ-1 עד-5).
4. לחץ על הלחצן ESPRESSO (13) כדי לחלוט אספרסו קצר או לחץ על ESPRESSO LUNGO (14) כדי לחלוט אספרסו ארוך.

התאמת כמות הקפה (אורך משקה)

1. לחץ והחזק את לחצן ESPRESSO (13) על מנת לתכנת את כמות אספרסו קצר או כפתור ESPRESSO LUNGO (14) על מנת לתכנת את כמות אספרסו ארוך, עד בתצוגה מוצגת המילה MEMO.
2. כאשר הכוס מכילה את כמות הקפה הרצויה, לחץ על OK כדי לשמור את הכמות שנבחרה.

כיוון טחינה

לתשומת לב – בעת כיוון המטחנה יש להבין מספר דברים:

1. המטחנה מכוונת על ידי היצרן בעובי טחינה אופטימלי. לרוב אין צורך לשנות עובי טחינה.

⚠ יש לכוון את עובי טחינת הקפה רק כאשר המטחנה עובדת. בשינוי בעובי הטחינה יש להקפיד על: שינוי קטן בכל פעם ולאחר השינוי להכין כ 3-4 כוסות במצב החדש לפני שינוי נוסף.

2. כיוון הטחינה יהיה לפי זרימת המים: זרימה מהירה מדי – יש לכוון טחינה דקה יותר. זרימה איטית מדי – יש לכוון לטחינה גסה יותר.
3. אין להכניס שום חומרים אחרים מלבד פולי קפה למיכל הקפה וקפה טחון לאספרסו לפתח הקפה הטחון.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

4. עובי הטחינה נקבע באמצעות סיבוב חוגת מכון עובי הטחינה (6), השינוי מתבצע כדלקמן:

כאשר הקפה זורם לאט מדי או לא זורם כלל, אזי הטחינה דקה מדי

יש לשנות את הטחינה לטחינה גסה יותר באמצעות סיבוב חוגת המכון (6) בזמן טחינה לכיוון המספרים הגבוהים.

כאשר הקפה זורם מהר מדי והמיצוי חלש, אזי הטחינה גסה מדי

יש לשנות את הטחינה לטחינה עדינה יותר באמצעות סיבוב חוגת המכון (6), בזמן טחינה לכיוון המספרים הנמוכים.

יש לכוון את עובי טחינת הקפה רק כאשר המטחנה עובדת

1. פתח את המכסה מיכל פולי קפה (1).
2. מניחים כוס מתחת מכלול החליטה (9).
3. לחצו על הלחצן ESPRESSO (13).
4. בזמן שהמכונה טוחנת את הקפה, הניחו את קצה כפית המדידה (22) על בורר גודל טחינה (6).
5. השתמש בכף כדי ללחוץ ולסובב את הכפתור שמאלה או ימינה, סיבוב אחד כל פעם.

ישנן 10 הגדרות שונות של רמות טחינה שניתן לכוון אתה יכול לבחור. (ככל שרמת הטחינה דקה יותר כך הקפה חזק יותר).

- טחינה גסה: טעם קל יותר, מתאים לתערובות קפה קלוי כהה
- טחינה דקה: טעם נועז יותר, מתאים לתערובות קפה קלוי בהיר.

לאחר השינוי יש להכין כ 3-4 כוסות במצב החדש, לטעום את ההבדל, לפני שינוי נוסף.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

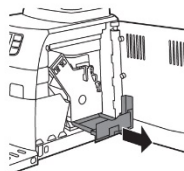
ניקוי ותחזוקה

ניקוין שבועי של יחידת החליטה (25)

יש לנקות את יחידת החליטה פעם בשבוע.

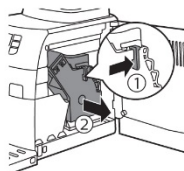
1. הסר את פח עודפי הקפה (8) ופתח את דלת השירות.

2. הסר את מגירת שאריות נזולי הקפה (24).



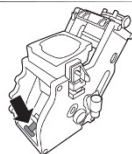
3. כדי להסיר את יחידת החליטה, לחץ על הידית [1] ומשוך החוצה את יחידת החליטה של המכונה [2].

4. שוטפים את יחידת החליטה במי ברז זורמים ומניחים לתייבש.

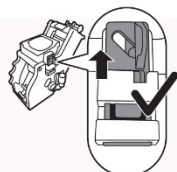


5. כדי להחזיר את יחידת החליטה, דא שהידית נוגעת בבסיס של יחידת מבשל.

הערה: אם הידית אינה נמצא במגע עם הבסיס, דחף אותו כלפי מטה.

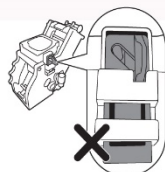


6. דא כי וו נעילה של יחידת החליטה נמצא במקום הנכון. כדי למקם את הוו כראוי, יש לדחוף אותו כלפי מעלה עד שהוא נמצא בראש עמדה.



7. הקרס אינו ממוקם כראוי אם הוא עדיין במצב הנמוך.

8. החלק את יחידת החליטה בחזרה לתוך המכונה לאורך המסילות המכוונות בצדדים עד שייכנס למקומו. החזר את מגירת שאריות קפה (24) בחזרה למכונה.



גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

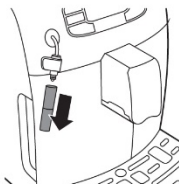
www.gaggia.co.il

ניקוי מקציף חלב

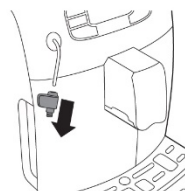
מומלץ לבצע ניקוי יום-יומי של המקציף -> לצורך כך הסר את החלק החיצוני של מקציף החלב ושטוף אותו במי ברז זורמים

ניקוי (שבועי) של מקציף חלב וצינורית מים חמים / קיטור

1. הסר את החלק החיצוני של מקציף החלב ושטוף אותו במים זורמים.



2. הסר את החלק העליון של מקציף החלב מצינורית מים חמים / קיטור ושטוף אותו במים זורמים.



3. נקו את צינורית האדים במטלית רטובה.

4. הרכב מחדש את כל חלקי המקציף חלב.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא
קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

www.gaggia.co.il

טיפול באבנית

טיפול אבנית למכונה יבוצע כל 2-3 חודשים ו/או במידה וזרימת המים ולחץ הקיטור במכונה ייחלשו כך שלא יהיה ניתן להפעיל את המכונה, או בהודעה של המכונה, כאשר התצוגה מראה CALC CLEAN (הראשון מביניהם).



⚠ יש לזכור כי החברה איננה אחראית לכל נזקי האבנית.

⚠ בשום אופן אין להשתמש בחומץ לתהליך טיפול באבנית. שימוש בחומץ עלול לגרום לנזק בלתי הפיך למכשיר ולא ייכלל במסגרת האחריות.

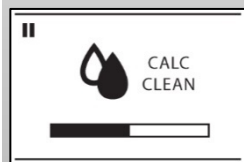
⚠ בזמן ביצוע טיפול אבנית יש חובה להיות נוכח בתהליך הניקוי.

יש איסור מוחלט להשתמש במסירי אבן פרט למורשים על ידי היצרן.

במידה וברצונך לבצע את תהליך ניקוי האבנית בעצמך, יש להשתמש בחומר מסיר אבנית שמיועד למכונות קפה, לא רעיל, לא מזיק ושאינו פוגע באטמים ובגופי חימום. (החומר ניתן לרכישה בחברתנו).

תהליך הסרת האבנית

בכל רגע ניתן להשהות את תהליך הסרת האבנית או השטיפה על ידי לחיצה על לחצן ESC. בתצוגה יוצג הסמל הבא.



כדי להמשיך את הסרת האבנית או השטיפה

לחץ על הלחצן אישור (15).

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

פעל לפי השלבים הבאים:

1. הוצא ורוקן את מגש הטפטוף (10) והחזר אותו בחזרה לתוך המכונה.

הערה: במידה והנך משתמש במסנן, יש לפרקו לפני הטיפול ממיל המים.

2. הסר את מקציף החלב (27) מצינורית הקיטור/מים חמים (26).

3. לחץ על הלחצן אישור (15).

4. בתצוגה תראה את הסמל הבא כדי לציין



שהמכשיר נכנס לתהליך ניקוי אבנית.

אם ברצונך לצאת ממחזור הסרת האבנית, לחץ על לחצן ESC (14).

5. מלא את מיכל המים במים נקיים יחד עם חומר לטיפול אבנית (ללא

המסנן) בהתאם להוראות יצרן.

6. הניחו כלי קיבול גדול (1.5 ליטר) מתחת לצינורית מים חמים / קיטור

(26) ומכלול חליטת הקפה (9).

7. לחץ על הלחצן אישור (15) כדי להפעיל את תהליך הסרת האבנית.

8. המכונה מזרימה מים (באופן אוטומטי) במרווחי זמן קבועים דרך

לצינורית מים חמים / קיטור (26) ומכלול חליטת הקפה (9). (זה לוקח

בערך 25 דקות).

9. המתן עד שכל מיכל המים מתרוקן.

10. שפוך את המים מכלי הקיבול והחזר אותם למקומם.

11. הסר את מגש הטפטוף (10) וריקנו אותו והחזר למכונה.

12. הוצא את מיכל המים שטוף אותו היטב במים זורמים, מלאו אותו

במים נקיים עד הסימן CALC CLEAN והחזר אותו למקום.

13. לחץ על הלחצן אישור כדי להתחיל את תהליך השטיפה (פעולה זו

נמשכת בערך 4 דקות).

14. בתצוגה יוצג הסמל הבא כדי לציין כי מחזור

השטיפה יסתיים



15. שוטפים את מיכל המים וממלאים אותו במים

נקיים עד לרמה המקסימלית ומחזירים למקום.

16. לחץ על הלחצן אישור כדי לסיים את תהליך הסרת האבנית.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא

קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

17. הניחו כלי קיבול מתחת לצינורית מים חמים / קיטור (26) ומכלול חליטת הקפה (9).
18. בתצוגה יוצג הסמל הבא כדי לציין שהמכשיר מתחמם.
19. המכשיר מבצע מחזור שטיפה אוטומטי.
20. הסר את מגש הטפטוף נקה ורוקן אותו והחלק את מגש הטפטוף חזרה למכשיר.
21. מחזירים את מסנן המים (אם יש) בחזרה למיכל המים.
22. מרכיבים מחדש את מקציף החלב.
23. הסר ושטוף את יחידת החליטה (25) - ראה סעיף ניקוי מכלול חליטה המכונה מוכנה לשימוש כעת.

סמלי אזהרה וקודי שגיאה

סימני אזהרה מוצגים באדום. להלן תמצא רשימה של סימני אזהרות שעלולות להופיע בתצוגה ומשמעותן.

ממלאים את מיכל המים במים טריים למחווך מפלס
המקסימום MAX



מיכל פולי הקפה ריק. ממלאים פולי קפה חדשים
במיכל



יחידת החליטה אינה נמצאת במכונה. הכנס את יחידת
החליטה למקומה



דלת השירות פתוחה. סגור את הדלת



מיכל עודפי הקפה מלא. רוקן את מיכל עודפי הקפה



יש יותר מדי אבקת קפה ביחידת החליטה נקו את יחידת החליטה.
אם קוד שגיאה מופעל, בדוק את הקטע 'משמעות קודי שגיאה'
לראות מה הקוד על התצוגה ואת מה שאתה יכול לעשות.



לא ניתן להשתמש במכונה כאשר סמל זה מופיע בתצוגה

שכחתם למקם את המכסה מיכל פולי הקפה (1) על מיכל פולי
הקפה (2)
אם לא תניח אותו בחזרה בתוך 30 שניות, התצוגה תחזור לתפריט
הראשי ותהליך החליטה יופסק.



25

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא
קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

www.gaggia.co.il

משמעות קודי שגיאה

קוד שגיאה	בעיה	גורם	פתרון אפשרי
1	מטחנת קפה נחסמה	צינור יציאה של קפה סתום	יש לנקות את צינור יציאת הקפה ביסודיות עם מטלית לחה.
3-4	לא ניתן להוציא את יחידת החליטה	יחידת החליטה אינה ממוקמת כראוי	סגור את דלת השירות. כבה והדלק את המכונה. המתן עד שסימון "מכונה מוכנה" מופיע על הצג הוצא את יחידת החליטה
5	בעיה במעגל המים	יש אויר במעגל המים	הסר והנח אותו בחזרה את מיכל המים מספר פעמים. תהיה בטוח שהכנסת אותו לתוך המכונה כראוי. בדוק אם מיכל המים נקי.
קודי שגיאה אחרים			כבה והפעל את המכונה מחדש לאחר 30 שניות. נסה את זה 2 או 3 פעמים.

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

מדריך הפעלה ותקלות.

פעולה	סימון על ידי המכונה והגורם לכך.	בעיה
המכונה אינה נדלקת	המכונה לא מחוברת לחשמל	חבר את המכונה לחשמל וודא שהמתג הראשי מופעל.
המכשיר נמצא במצב - DEMO	לחצן הפעלה היה לחוץ במשך 8 שניות (או יותר)	כבה והפעל את המכונה שוב באמצעות המתג הראשי בגב של המכונה.
מגש הטפטוף מתמלא במהירות	המצב נורמלי. ההתקן משתמש במים לשטוף את המעגל הפנימי ואת יחידת החליטה. קצת מים זורמים דרך המערכת הפנימית ישירות לתוך מגש הטפטופים	רוקן את מגש הטפטוף
סמל מיכל עודפי הקפה נשאר מוצג	מיכל עודפי רוקן לאחר כיבוי המכונה	תמיד יש לרוקן את מיכל עודפי הקפה כאשר המכשיר פועל. אם מיכל הקפה התרוקן בזמן שהמכונה כבויה במקרה זה, הודעה "מיכל הקפה מלא" יישאר על הצג למרות שהמיכל אינו מלא.
	מיכל עודפי הקפה הוחזר בחזרה מהר מדי.	אל תניח את מיכל עודפי הקפה עד להודעת המסך שתנחה אותך להחזיר אותו
יחידת החליטה אינה יוצאת ממקומה	יחידת החליטה אינה ממוקמת בצורה הנכונה	סגור את דלת השירות. כבה והדלק את המכונה. המתן עד להופעת סימן המכונה מוכנה ולאחר מכן יש להסיר את יחידת החליטה
	יחידת החליטה אינה יוצאת ממקומה	הסר את מיכל עודפי הקפה לפני הסרת הקבוצה לחלוט
	המכונה עדיין נמצאת בתהליך הסרת האבנית	לא ניתן להסיר את יחידת החליטה כאשר תהליך הסרת האבנית פעיל. ראשית יש להשלים את תהליך הסרת האבנית ולאחר מכן להסיר את יחידת החליטה.
יחידת החליטה אינה נכנסת למקומה	יחידת החליטה אינה ממוקמת בצורה הנכונה	ודא את המיקום הנכון.
אין יציאת קיטור או מים חמים	צינור קיטור/מים חמים סתום	נקה פיית הצינור עם סיכה מתאימה כשהמכונה כבויה

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

הקפה אינו חם	כוסות קרות מידי	חמם כוסות לפני מציגה
	בעיית אבנית	נקה את היחידה
	יחידת קפה סתומה/ מלוכלכת	נקה את היחידה
הקפה אינו יוצא	יחידת הקפה מלוכלכת/סתומה	נקה יחידת הקפה
	אין מים במערכת	הזרם מים בפעולת אתחול
	הקפה טחון דק מידי	כוון טחינת קפה
קפה יוצא לאט ובטיפות	הקפה טחון דק מידי	כוון טחינת קפה
	יחידת הקפה מלוכלכת/ סתומה	נקה יחידת הקפה
	כיוון הטחינה או כמות	כוון את המטחנה
הקפה יוצא בלי קרם ובלי ארומה	הקפה אינם מתאימים	

השלכת מכשיר ישן

הסמל על המוצר או על האריזה (איור מימין) משמעו שהמוצר לא יטופל כאשפה ביתית רגילה. במקום זאת יש להעביר את המכשיר לנקודת איסוף לצורך מחזור הרכיבים החשמליים והאלקטרוניים. לפרטים נוספים בנושא המחזור התקשרו לרשויות המתאימות או לחנות בה רכשתם את המוצר.



גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

www.gaggia.co.il



GAGGIA

ISRAEL



gaggia.co.il



gaggiaisrael@gmail.com

גאג'יה ישראל - הנה החברה המובילה בישראל ביבוא
קפה, מכונות קפה וציוד מקצועי לחובבי הקפה. להזמנות:

www.gaggia.co.il